



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по внутреннему водному транспорту****Шестьдесят седьмая сессия**

Женева, 11–13 октября 2023 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
шестьдесят седьмой сессии* **,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 11 октября
2023 года, в 10 ч 00 мин

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.
3. Рабочее совещание на тему «Деятельность по смягчению последствий изменения климата на внутреннем водном транспорте».
4. Текущая ситуация и тенденции в области внутреннего водного транспорта.
5. Европейская сеть внутренних водных путей:
 - a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения;
 - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E («Синяя книга»);
 - c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49).

* Делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела устойчивого транспорта ЕЭК. URL: <https://unece.org/info/Transport/Inland-Water-Transport/events/381236>.

** Участие в заседаниях возможно только в очном формате. Делегатам предлагается зарегистрироваться на сайте <https://indico.un.org/event/1002246>. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности, которая находится в павильоне Прени у въезда со стороны Прени (Pregny Gate) (14, Avenue de la Paix), в рабочие дни с 8 ч 00 мин до 16 ч 45 мин. В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по телефону (+41 22 9172432) или по электронной почте (sc.3@un.org). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. URL: <https://unece.org/practical-information-delegates>.



6. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях:
 - a) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24);
 - b) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61);
 - c) Баржи морских судов (резолюция № 15);
 - d) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21).
7. Перевозки «река–море» в Европе.
8. Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство.
9. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве:
 - a) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (резолюция № 58);
 - b) другие резолюции Европейской экономической комиссии;
 - c) другая деятельность.
10. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве.
11. Статистика внутренних водных путей.
12. Прогулочное плавание:
 - a) Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40);
 - b) деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию;
 - c) Международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13).
13. Гармонизация общеевропейской правовой основы для внутреннего судоходства:
 - a) статус международных конвенций и соглашений по вопросам внутреннего судоходства;
 - b) применение резолюций Европейской экономической комиссии, касающихся внутреннего судоходства.
14. Деятельность органов Европейской экономической комиссии, представляющая интерес для Рабочей группы.
15. Программа работы и двухгодичная оценка на 2024–2025 годы.
16. Тема для обсуждения на шестьдесят восьмой сессии Рабочей группы.
17. Предварительный перечень совещаний на 2024 год.
18. Прочие вопросы.
19. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры, принятыми Комитетом по внутреннему транспорту (КВТ) на его восемьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/328, пункт 29 d)), Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (далее Рабочая группа или SC.3), возможно, пожелает утвердить повестку дня своей шестьдесят седьмой сессии на основе предварительной повестки дня, дополненной перечнем рабочих и неофициальных документов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/219, неофициальный документ № 1 SC.3 (2023 года)

2. Выборы должностных лиц

В соответствии с правилами процедуры Рабочей группы она, возможно, пожелает избрать Председателя и, вероятно, заместителя Председателя на двухгодичный период 2023–2024 годов. Правительствам настоятельно рекомендуется выдвинуть кандидатов на любую из этих должностей, с тем чтобы облегчить процесс выборов.

3. Рабочее совещание на тему «Деятельность по смягчению последствий изменения климата на внутреннем водном транспорте»

В соответствии с решением SC.3, принятым на ее шестьдесят шестой сессии (ECE/TRANS/SC.3/217, пункт 104), делегациям предлагается принять участие в рабочем совещании, посвященном деятельности по смягчению последствий изменения климата на внутреннем водном транспорте, стратегиям, программам и проектам в этой области, прогрессу, достигнутому странами, международными организациями и другими ключевыми заинтересованными сторонами, а также дальнейшим действиям.

Участникам предлагается принять участие в обсуждениях в формате круглого стола и поделиться своим опытом, примерами оптимальной практики и информацией об изменениях в этой области, а также рассмотреть дальнейшие шаги, которые могли бы быть предприняты SC.3.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/1

4. Текущая ситуация и тенденции в области внутреннего водного транспорта

Рабочая группа, возможно, пожелает обменяться информацией о текущей ситуации и тенденциях в области внутреннего судоходства в регионе Европейской экономической комиссии, а также о последних изменениях в государствах-членах, Европейском союзе и речных комиссиях на основе доклада, подготовленного секретариатом (ECE/TRANS/SC.3/2023/2).

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/2

5. Европейская сеть внутренних водных путей

а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения

Рабочая группа, возможно, пожелает предложить поправки к *Европейскому соглашению о важнейших внутренних водных путях международного значения* (СМВП) и обменяться информацией о прогрессе, достигнутом государствами-участниками в деле присоединения к Соглашению и его осуществления.

SC.3, возможно, пожелает также продолжить обсуждение вопроса о путях содействия осуществлению СМВП и увеличения числа Договаривающихся сторон.

В контексте резолюции № 269 «Содействие развитию контейнерных перевозок по внутренним водным путям» КВТ Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить начатое на шестьдесят третьей сессии Рабочей группы по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (SC.3/WP.3) обсуждение вопроса о совместном управлении и/или мониторинге в рамках СМВП и *Протокола о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Европейскому соглашению о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах* для обеспечения согласованности между этими двумя правовыми инструментами и дать соответствующие указания секретариату.

Документация

ECE/TRANS/120/Rev.4

б) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е («Синяя книга»)

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить проект четвертого пересмотренного издания «Синей книги», согласованного SC.3/WP.3 на ее шестьдесят третьей сессии и дополненного странами.

Государствам-членам и другим заинтересованным сторонам предлагается сообщить о ходе реализации проектов по развитию инфраструктуры внутреннего водного транспорта.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.3 и Amend.1–4, ECE/TRANS/SC.3/2023/3, неофициальный документ № 2 SC.3 (2023 года)

в) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

В соответствии с решением SC.3/WP.3, принятым на ее шестьдесят третьей сессии, Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить поправку № 2 ко второму пересмотренному варианту Перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е, принятую в предварительном порядке SC.3 на ее шестьдесят второй, шестьдесят четвертой и шестьдесят пятой сессиях.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.2, ECE/TRANS/SC.3/2023/4

6. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях

а) Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (шестой пересмотренный вариант резолюции № 24)

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить проект поправок к шестому пересмотренному варианту Европейских правил судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП), одобренный в предварительном порядке SC.3/WP.3 на ее шестьдесят третьей сессии.

Рабочая группа будет проинформирована об итогах тридцать девятого совещания Группы экспертов по ЕПСВВП.

Рабочая группа, возможно, пожелает учесть поправки к а) Полицейским правилам плавания по Рейну, принятые Центральной комиссией судоходства по Рейну (ЦКСР) на ее весенней сессии в 2023 году, и б) Полицейским правилам плавания по Мозелю, принятые Мозельской комиссией на ее пленарной сессии 24 мая 2023 года в Трире (Германия) (ECE/TRANS/SC.3/2023/6).

Делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о текущем состоянии своих правил судоходства и новых изменениях в них.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.6, ECE/TRANS/SC.3/2023/5, ECE/TRANS/SC.3/2023/6

б) Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (второй пересмотренный вариант резолюции № 61)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять поправки к добавлению 1 к приложению ко второму пересмотренному варианту резолюции № 61 в качестве резолюции № 105 (ECE/TRANS/SC.3/2021/7 и ECE/TRANS/SC.3/2023/8).

SC.3, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о согласовании положений приложения к резолюции № 61 с Европейским стандартом, устанавливающим технические требования для судов внутреннего плавания (издание 2023 года), и национальными правилами государств-членов и дать соответствующие указания секретариату.

Делегациям предлагается проинформировать SC.3 о последних изменениях в этой области.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.2 и Amend. 1–4, ECE/TRANS/SC.3/2023/7, ECE/TRANS/SC.3/2023/8

в) Баржи морских судов (резолюция № 15)

В соответствии с решением SC.3/WP.3, принятым на ее шестьдесят третьей сессии, Рабочей группе предлагается рассмотреть и принять проект предложения по обновлению резолюции № 15 в качестве резолюции № 106.

Документация

TRANS/SC.3/131, ECE/TRANS/SC.3/2023/9

д) Предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов (второй пересмотренный вариант резолюции № 21)

В соответствии с решением SC.3/WP.3, принятым на ее шестьдесят третьей сессии, Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить поправки к перечню приемных сооружений для сбора отходов, образующихся на борту судов

(ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/17), в качестве поправки № 2 к добавлению 1 к приложению ко второму пересмотренному варианту резолюции № 21.

Рабочая группа, вероятно, пожелает рассмотреть возможные поправки к своим резолюциям на основе резолюций, принятых Конференцией Договаривающихся сторон Конвенции о сборе, сдаче и приеме отходов, образующихся при судоходстве на Рейне и на других внутренних водных путях (КОВВП), в 2021 и 2022 годах, которые могут быть актуальными для Рабочей группы, и дать соответствующие указания секретариату.

Государствам-членам и речным комиссиям предлагается проинформировать SC.3 о достигнутом прогрессе и текущей деятельности, направленной на предотвращение загрязнения внутренних водных путей с судов.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/179/Rev.1 и Add.1, ECE/TRANS/SC.3/2023/10,
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2020/29, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/17

7. Перевозки «река–море» в Европе

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопросов согласования и упрощения существующей нормативно-правовой базы для судов типа «река-море» в Европе, поощрения этого вида перевозок и вероятной деятельности SC.3 и SC.3/WP.3 по улучшению сложившейся ситуации.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/11, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/19

8. Автоматизация во внутреннем судоходстве и «умное» судоходство

После дискуссии, состоявшейся на шестьдесят третьей сессии SC.3/WP.3, Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о применении в своих документах обновленных определений ЦКСР, касающихся уровней автоматизации во внутреннем судоходстве (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/15), и дать соответствующие указания секретариату.

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение стратегических областей разработки правил автоматизированного судоходства (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/20), которые должны быть рассмотрены при оценке ее резолюций с точки зрения пробелов, проблем и узких мест, препятствующих развитию автоматизированного судоходства.

Делегациям предлагается проинформировать SC.3 о прогрессе в области автоматизации и «умного» судоходства.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/15, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/20

9. Содействие развитию речных информационных служб и других информационно-коммуникационных технологий во внутреннем судоходстве

а) Руководство и критерии для служб движения судов на внутренних водных путях (резолюция № 58)

Рабочая группа, возможно, пожелает принять проект *Руководства и критериев для служб движения судов на внутренних водных путях* (приложение к резолюции № 58), одобренный в предварительном порядке SC.3/WP.3 на ее шестьдесят третьей сессии, в качестве резолюции № 107.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/165/Rev.1 и Amend.1, ECE/TRANS/SC.3/2023/12,
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/9

в) Другие резолюции Европейской экономической комиссии

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса о согласовании резолюций, имеющих отношение к речным информационным службам (РИС), с Европейским стандартом для речных информационных служб (ЕС-РИС), начатое SC.3/WP.3 в 2023 году, и дать соответствующие указания секретариату.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/156/Rev.4, ECE/TRANS/SC.3/176/Rev.2,
ECE/TRANS/SC.3/198/Rev.1, ECE/TRANS/SC.3/199/Rev.1,
ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2023/10

с) Другая деятельность

Делегациям предлагается обменяться информацией о применении РИС правительствами и речными комиссиями.

10. Взаимное признание удостоверений судоводителей и согласование профессиональных требований во внутреннем судоходстве

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению итоги рабочего совещания на тему «Решение проблем рынка труда и повышение привлекательности сектора», которое состоялось в ходе шестьдесят третьей сессии SC.3/WP.3. В частности, SC.3, возможно, пожелает одобрить решение SC.3/WP.3 об учреждении неофициальной рабочей группы для устранения проблем на рынке труда и рассмотреть подготовленный секретариатом проект круга ведения (ECE/TRANS/SC.3/2023/13).

Рабочая группа, возможно, пожелает продолжить обсуждение вопроса об обновлении положений приложения к резолюции № 31 на основе стандартных квалификационных требований во внутреннем судоходстве, включенных в Европейский стандарт для профессиональных квалификаций во внутреннем судоходстве, и о национальных правилах государств-членов.

Делегациям предлагается проинформировать Рабочую группу о последних достижениях и новых изменениях в области профессиональных требований во внутреннем судоходстве и взаимного признания удостоверений судоводителей.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/13

11. Статистика внутренних водных путей

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить вопрос о препятствиях для увеличения объемов внутренних водных перевозок на европейских водных путях.

Делегации, возможно, пожелают передать данные об объемах перевозок, отсутствующие в статистике Евростата, с тем чтобы расширить обследование водных путей категории Е для охвата всего региона Европейской экономической комиссии (ЕЭК).

12. Прогулочное плавание

а) Международное удостоверение на право управления прогулочным судном (четвертый пересмотренный вариант резолюции № 40)

Секретариат проинформирует Рабочую группу об обновлении приложения IV к резолюции № 40 (четвертый пересмотренный вариант) и о ходе формирования онлайн-базы данных об образцах Международного удостоверения на право управления прогулочным судном.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4 и Amend.1–3

б) Деятельность неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить пересмотренный проект второго пересмотренного варианта *Руководящих принципов для резолюции № 40*, одобренный в предварительном порядке SC.3/WP.3 на ее шестьдесят третьей сессии и окончательно доработанный после сессии (ECE/TRANS/SC.3/2023/14).

Рабочая группа будет проинформирована о ходе работы неофициальной рабочей группы по прогулочному плаванию.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/14

в) Международное удостоверение (международная карточка) для прогулочных судов (резолюция № 13)

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть и принять проект обновленного текста резолюции № 13 и приложений к ней в качестве резолюции № 108 на основе предложения, подготовленного секретариатом.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/15

13. Гармонизация общеевропейской правовой основы для внутреннего судоходства

а) Статус международных конвенций и соглашений по вопросам внутреннего судоходства

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению информацию об обновленном статусе правовых документов, имеющих отношение к внутреннему судоходству (ECE/TRANS/SC.3/2023/18). SC.3, возможно, пожелает предложить правительствам и впредь информировать секретариат о любых дальнейших изменениях или добавлениях к этому документу.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/18

б) Применение резолюций Европейской экономической комиссии, касающихся внутреннего судоходства

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть информацию о состоянии резолюций ЕЭК и их применении (ECE/TRANS/SC.3/2023/19) и предложить правительствам принять эти резолюции, если они еще не сделали этого.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/19

14. Деятельность органов Европейской экономической комиссии, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована об основных решениях КВТ, принятых на его восемьдесят пятой сессии (21–24 февраля 2023 года), которые имеют отношение к Рабочей группе. В частности, SC.3 будет проинформирована об обращенной к рабочим группам просьбе Председателя КВТ и директора Отдела устойчивого транспорта одобрить ключевые решения, связанные с процессом согласования со структурой управления КВТ и с четвертым циклом пересмотра их мандатов, и способствовать их утверждению.

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить и одобрить предложение о а) приведении круга ведения и правил процедуры SC.3 в соответствие со структурой управления КВТ и б) пересмотре мандата SC.3, подготовленное секретариатом (ECE/TRANS/SC.3/2023/16).

SC.3 будет проинформирована о недавней деятельности Совместного совещания экспертов по Правилам, прилагаемым к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ), и Административного комитета ВОПОГ.

Рабочая группа будет проинформирована о недавней деятельности Рабочей группы по интермодальным перевозкам и логистике (WP.24), Рабочей группы по тенденциям и экономике транспорта (WP.5) и Рабочей группы по статистике транспорта (WP.6).

Документация

ECE/TRANS/328 и Add.1, ECE/TRANS/SC.3/2023/16, ECE/TRANS/WP.15/AC.2/84, ECE/ADN/65, ECE/TRANS/WP.24/151, ECE/TRANS/WP.5/72, ECE/TRANS/WP.6/185

15. Программа работы и двухгодичная оценка на 2024–2025 годы

Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей шестьдесят третьей сессии она решила сохранить на будущее двухгодичную программу работы и четырехлетний план, согласованные со Стратегией КВТ на период до 2030 года (ECE/TRANS/SC.3/210, пункт 99).

Рабочей группе предлагается оценить свою двухгодичную программу работы на 2022–2023 годы и утвердить ожидаемые достижения на двухгодичный период 2024–2025 годов, указанные в документе ECE/TRANS/SC.3/2023/17.

Документация

ECE/TRANS/SC.3/2023/17

16. Тема для обсуждения на шестьдесят восьмой сессии Рабочей группы

SC.3, возможно, пожелает определить тему для своей шестьдесят восьмой сессии.

17. Предварительный перечень совещаний на 2024 год

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить следующий предварительный перечень совещаний на 2024 год:

14–16 февраля 2024 года	Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (шестьдесят четвертая сессия);
-------------------------	--

19–21 июня 2024 года	Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (шестидесят пятая сессия);
23–25 октября 2024 года	Рабочая группа по внутреннему водному транспорту (шестидесят восьмая сессия).

18. Прочие вопросы

На момент составления настоящей повестки дня по этому пункту никаких вопросов предложено не было.

19. Утверждение доклада

В соответствии с установившейся практикой и решением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) Рабочая группа утвердит решения, принятые на ее шестидесят седьмой сессии, на основе краткого резюме, подготовленного Председателем при содействии секретариата. После сессии секретариат в сотрудничестве с Председателем подготовит доклад об итогах сессии.

III. Предварительное расписание

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Деятельность</i>
Среда, 11 октября	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 1–3 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункт 3 повестки дня
Четверг, 12 октября	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 4–6 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункты 7–11 повестки дня
Пятница, 13 октября	10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	Пункты 12–18 повестки дня
	15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин	Пункт 19 повестки дня